

10.8 The semen described above was collected from bulls:/ Yukarıda tanımlanan semenin toplandığı boğalar:

either/ya

(i) ) which either have not been vaccinated against foot-and-mouth disease within 12 months prior to collection(1); / Semen toplandıktan önce 12 ay içinde Şap hastalığına karşı aşılanmamışlardır:

or/ yada

(ii) which have been vaccinated against foot-and-mouth disease less than 12 months and more than 30 days prior to collection, and 5% of doses of semen of each collection, with a minimum of 5 straws, have been submitted to a virus isolation test for foot-and-mouth disease, carried out with negative results in the laboratory (.....)(5) , situated in or designated by the Member State of European Union(1);/

Semenin toplanmasından en fazla 30 gün öncesi ve 12 aydan az bir sürede Şap hastalığına karşı aşılanmışlardır ve her toplamada semen dozunun %5 i, minimum 5 payet ile birlikte, Şap hastalığı için virüs izolasyon testine, Avrupa Birliği üye ülkesinde yerleşik yada Avrupa Birliği üye ülkesi tarafından belirlenen laboratuara (.....)(5) gönderildi, test edildi ve negatif sonuç elde edildi(1).

10.9 The semen was stored in approved conditions for a minimum period of 30 days immediately following collection(6)/ Semen toplandıktan hemen sonra onaylı şartlar altında minimum 30 gün depolandı(6).

10.10 The semen described above was sent to the place of loading in a sealed container and bearing the number ...../ Yukarıda tanımlanan semen, yükleme yerine mühürlenmiş konteynır içinde ve .....numarayla gönderildi.

**E. VALIDITY/ GEÇERLİLİK**

11. Date and place/ Tarih ve Yer	12. Name and qualification of the official veterinarian/ Resmi veteriner hekimin adı ve ünvanı	13. Signature and stamp of the official veterinarian/ Resmi veteriner hekimin imzası ve mührü
-------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

- (1) Delete as necessary/ Gerekli bulunduğu siliniz.
- (2) Corresponding to the identification of the donor animals, the breed of the donor animals, the date of collection and the serological status of the donor animal in respect of infectious bovine rhinotracheitis and infectious pustular vulvo-vaginitis ./ Toplama tarihi, donör hayvanların kimliği, donör hayvanın ırkı ve infectious bovine rhinotracheitis ve infectious pustular vulvo-vaginitis ile ilgili olarak donör hayvanın serolojik durumu ile uyumlu olmalıdır.
- (3) The date of collection must be earlier than 31 December 2004./ Toplama tarihi 31 Aralık 2004'den önce olmalıdır.
- (4) Standards for EHD virus diagnostic tests are described in the Bluetongue Chapter of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals./ Kara Hayvanları için Diagnostik Test ve Aşılar Kılavuzunun bluetongue Bölümünde tanımlanan EHD virüsü diagnostik testleri standartları.
- (5) Name of the laboratory./ Laboratuvarın ismi.
- (6) May be deleted for fresh semen./ Taze semen için silinebilir.

Department for Environment, Food and Rural Affairs  
1A Page Street,  
London SW1P 4PQ